

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General

21 July 1999

Russian

Original: English

**Специальный комитет по разработке конвенции
против транснациональной организованной
преступности**

Пятая сессия

Вена, 4-15 октября 1999 года

**Доклад Специального комитета по разработке конвенции против
транснациональной организованной преступности о работе его
четвертой сессии, проведенной в Вене 28 июня - 9 июля 1999 года****Содержание**

	<u>Пункты</u>	<u>Страница</u>
I. Введение	1-4	2
II. Организация работы сессии	5-13	3
A. Открытие сессии	5-10	3
B. Участники	11	3
C. Утверждение повестки дня и организация работы	12	3
D. Документация	13	4
III. Обсуждение проекта конвенции	14-15	4
IV. Обсуждение дополнительных международно-правовых документов против торговли женщинами и детьми и против незаконного провоза и транспортировки мигрантов, в том числе морем	16-21	5
V. Утверждение доклада Специального комитета о работе его четвертой сессии	22-25	6
Приложения		
I. Список участников		8
II. Перечень документов, представленных в распоряжение Специального комитета на его четвертой сессии		14

I. Введение

1. Специальный комитет по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности был учрежден Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 53/111 от 9 декабря 1998 года. В своей резолюции 53/114 также от 9 декабря 1998 года Ассамблея призвала Специальный комитет уделить внимание подготовке основного текста конвенции, а также, в надлежащем порядке, международных документов, касающихся торговли женщинами и детьми, борьбы с незаконным изготовлением и оборотом огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему и незаконного провоза и транспортировки мигрантов, в том числе морем.

2. На своей восьмой сессии, проходившей в Вене 27 апреля - 6 мая 1999 года, Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендовала Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет принять резолюцию о проекте конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и проектах протоколов к ней. В этой резолюции Ассамблея определит, что разрабатываемый Специальным комитетом дополнительный международный документ, касающийся торговли женщинами и детьми, должен охватывать торговлю всеми лицами, но особенно женщинами и детьми.

3. Кроме того, на своей восьмой сессии Комиссия рекомендовала Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет принять резолюцию о деятельности Специального комитета: незаконное изготовление и оборот огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему, а также рассмотреть необходимость разработки документа о незаконном изготовлении и обороте взрывчатых веществ. В соответствии с этой резолюцией Генеральная Ассамблея будет приветствовать деятельность Специального комитета и будет рекомендовать ему продолжить обсуждение международно-правового документа, касающегося незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему. Ассамблея поручит Специальному комитету рассмотреть возможность разработки международного документа, касающегося незаконного изготовления и оборота взрывчатых веществ, после завершения исследования по вопросу о незаконном изготовлении и обороте взрывчатых веществ преступными элементами и их использовании в преступных целях, которое должно быть проведено на созываемом Генеральным секретарем совещании группы экспертов.

4. В резолюции о мерах против коррупции, также рекомендованной Комиссией на ее восьмой сессии через Экономический и Социальный Совет для принятия Генеральной Ассамблеей, Ассамблея поручит Специальному комитету включить в текст конвенции меры по борьбе с коррупцией, связанной с организованной преступностью, в том числе положения, касающиеся принятия санкций в связи с актами коррупции, в которых замешаны государственные должностные лица.

II. Организация работы сессии

A. Открытие сессии

5. Четвертая сессия Специального комитета по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности проходила в Вене 28 июня - 9 июля 1999 года. Специальный комитет провел 20 заседаний.

6. На своей третьей сессии, проходившей в Вене 28 апреля - 3 мая 1999 года, Специальный комитет постановил рассмотреть на своей четвертой сессии статьи 4 тер, 5, 6, 9, 10 и 14 проекта конвенции, а также продолжить первое чтение международно-правового документа против торговли женщинами и детьми и второе чтение международно-правового документа против незаконного провоза и транспортировки мигрантов, в том числе морем.

7. После открытия Председателем четвертой сессии Специального комитета Секретарь обратил внимание на первый проект глоссария терминов на всех официальных языках Организации Объединенных Наций, который был представлен на рассмотрение Специального комитета (A/AC.254/CRP.16). Этот проект глоссария основан на тексте проекта конвенции, содержащемся в документе A/AC.254/4/Rev.1, и охватывает термины, содержащиеся в статьях 1-19 проекта конвенции. Глоссарий был распространен для того, чтобы делегации смогли проанализировать термины и представить свои замечания Секретариату относительно их точности и соответствия до пятой сессии Специального комитета, которую планируется провести 4-15 октября 1999 года. Работа по завершению проекта глоссария продолжается, и в него предполагается включить термины, содержащиеся в трех дополнительных международно-правовых документах, разработать которые поручено Специальному комитету.

8. Секретарь информировал также Комитет о поддержке, впервые оказанной ряду наименее развитых стран за счет использования средств, щедро предоставленных правительствами Соединенных Штатов Америки и Японии. Секретариат намеревается вновь рассмотреть вопрос об оказании помощи наименее развитым странам в консультации с заинтересованными региональными группами и в свете опыта, накопленного в ходе четвертой сессии.

9. Правительство Австрии объявило о своем намерении внести добровольный взнос в размере 300 000 шиллингов. Правительство Норвегии объявило о добровольном взносе в размере примерно 13 000 долларов США. Правительство Польши объявило о добровольном взносе в размере примерно 20 000 долларов США. Председатель выразил от имени Комитета благодарность этим делегациям и призвал другие делегации последовать их примеру.

10. Перед открытием прений по проекту конвенции Председатель объявил о разделении функций между заместителями Председателя, которое было согласовано бюро сессии.

В. Участники

11. В работе четвертой сессии Специального комитета принимали участие представители 97 государств. В работе четвертой сессии принимали также участие наблюдатели от субъектов, представленных постоянными наблюдателями при Организации Объединенных Наций, организаций системы Организации Объединенных Наций, институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, межправительственных организаций и неправительственных организаций. Список участников содержится в приложении I к настоящему докладу.

С. Утверждение повестки дня и организация работы

12. На своем 37-м заседании 28 июня 1999 года Специальный комитет утвердил следующую повестку дня своей четвертой сессии:

1. Открытие четвертой сессии Специального комитета
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Рассмотрение проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности при уделении особого внимания статьям 4 тер, 5, 6, 9, 10 и 14
4. Рассмотрение дополнительных международно-правовых документов:
 - a) проект международно-правового документа против незаконного провоза и транспортировки мигрантов;
 - b) проект международно-правового документа против торговли женщинами и детьми
5. Утверждение доклада Специального комитета о работе его четвертой сессии.

D. Документация

13. На четвертой сессии, помимо документов, подготовленных Секретариатом, Специальному комитету были представлены документы с предложениями и материалами, полученными от правительств Австралии, Бельгии, Индии, Италии, Канады, Китая, Ливийской Арабской Джамахирии, Литвы, Марокко, Мексики, Нидерландов, Новой Зеландии, Польши, Святейшего Престола, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Соединенных Штатов Америки, Франции и Швеции. Перечень документов содержится в приложении II к настоящему докладу.

III. Обсуждение проекта конвенции

14. Работа Специального комитета основывалась на документе, содержащем пересмотренный проект конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (A/AC.254/4/Rev.3), а также на предложениях и материалах, представленных правительствами (A/AC.254/5/Add.7 и Add.8 и A/AC.254/L.28, L.29, L.33, L.34, L.36-45 и L.47-50).

15. Специальный комитет обсудил статьи 4 тер, 5, 6, 9 и 14 (пункты 1-13) на своих 37-46-м заседаниях. Продолжая рассмотрение проекта конвенции во втором чтении и учитывая просьбу Председателя, Специальный комитет стремился достичь соглашения в отношении единого текста, который отражал бы в максимально возможной степени совпадающие точки зрения и являлся бы основой для дальнейшей разработки проекта конвенции. Новый вариант текстов этих статей включен в документ A/AC.254/L.53/Add.2. Результаты работы четвертой сессии Специального комитета будут отражены в новом варианте проекта конвенции¹.

¹Впоследствии будет издан в качестве документа A/AC.254/4/Rev.4.

IV. Обсуждение дополнительных международно-правовых документов против торговли женщинами и детьми и против незаконного провоза и транспортировки мигрантов, в том числе морем

16. На своих 47-51-м заседаниях Специальный комитет обсудил дополнительный международно-правовой документ против незаконного провоза и транспортировки мигрантов, в том числе морем. Это обсуждение проводилось на основе проекта протокола против контрабандного провоза мигрантов по земле, воздуху и морю, дополняющего конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (A/AC.254/4/Add.1/Rev.1) и предложений и материалов, полученных от правительств (A/AC.254/L.31, L.35, L.46, L.51, L.55 и L.58-L.62).

17. Этот дополнительный международно-правовой документ (A/AC.254/4/Add.1) был рассмотрен в предварительном порядке еще на первой сессии Специального комитета. В результате обсуждения, проведенного на первой сессии, и многочисленных предложений, представленных правительствами на той же сессии, проект текста был значительно изменен (A/AC.254/4/Add.1/Rev.1). На четвертой сессии Специального комитета было проведено второе чтение статей 1-5 пересмотренного проекта этого текста. Результаты рассмотрения этих статей Специальным комитетом будут отражены в новом варианте проекта протокола².

18. В ходе рассмотрения некоторых положений проекта текста развернулась общая дискуссия о целях и направленности этого документа. Некоторые делегации выразили озабоченность в связи с возможностью непреднамеренного злоупотребления протоколом, что может иметь негативные последствия для мигрантов, и сомнение в целесообразности такого протокола. В этой связи ряд делегаций сослались на мандат Специального комитета, содержащийся в резолюциях 53/111 и 53/114 Генеральной Ассамблеи. Подытоживая эту дискуссию, Председатель вновь указал, что протокол неразрывно связан с Конвенцией, направлен на предупреждение и пресечение контрабандного провоза мигрантов и что особое внимание следует уделять проведению совершенно четкого различия между уголовно наказуемой деятельностью лиц, занимающихся незаконным провозом мигрантов, и защитой жертв такой деятельности.

19. На 47-м заседании Специального комитета представитель Эквадора выступил с заявлением от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК). ГРУЛАК выразила свое удовлетворение в связи с неофициальной запиской Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, переданной в Специальный комитет (A/AC.254/16), и подчеркнула, что протокол должен быть направлен на борьбу с незаконным провозом и транспортировкой мигрантов и на защиту прав мигрантов. ГРУЛАК также разделяет мнение Верховного комиссара, что уважение основных прав не ущемляет и не ограничивает иным образом суверенное право каждого государства принимать решение о том, кому разрешить или не разрешить въезд на свою территорию. По мнению ГРУЛАК, протокол нельзя использовать ни в качестве инструмента для криминализации миграции, которая является социальным и историческим явлением, ни в целях разжигания ксенофобии, нетерпимости и расизма.

20. На своих 52-56-м заседаниях Специальный комитет обсудил дополнительный международно-правовой документ против торговли женщинами и детьми. В основу этого обсуждения были положены пересмотренный проект протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее,

²Впоследствии будет издан в качестве документа A/AC.254/4/Add.1/Rev.2.

дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (A/AC.254/4/Add.3/Rev.2) и предложения материалы, полученные от правительств (A/AC.254/L.30, L.32 и Add.1, L.46, L.52, L.54, L.56, L.57, L.63 и L.65). Как пояснил Председатель, в названии проекта протокола отражена соответствующая рекомендация Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, предложенная на ее восьмой сессии, по которой на пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи должна быть принята соответствующая резолюция.

21. На своей второй сессии Специальный комитет провел первое чтение статей 1 и 2 проекта протокола, а на четвертой сессии - первое чтение статей 3-7. Результаты рассмотрения этих статей Специальным комитетом будут отражены в новом варианте проекта протокола³.

V. Утверждение доклада Специального комитета о работе его четвертой сессии

22. На своем 52-м заседании 7 июля 1999 года Специальный комитет утвердил доклад о работе своей четвертой сессии (A/AC.254/L.53).

23. На этом же заседании Специальный комитет утвердил предварительную повестку дня и организацию работы своей пятой сессии, которая будет проведена в Вене 4-15 октября 1999 года (A/AC.254/L.53/Add.1)⁴.

24. Со ссылкой на то, что Специальный комитет подтвердил необходимость обсуждения технических аспектов, связанных с подготовкой дополнительного международно-правового документа против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему, делегация Японии предложила провести в рамках пятой сессии Специального комитета двухдневное техническое совещание. Делегация Италии предложила провести такое же совещание по дополнительному международно-правовому документу против незаконного провоза и транспортировки мигрантов, в том числе морем. Италия и Австрия изучают возможность внести добровольный взнос в Фонд по предупреждению преступности и уголовному правосудию для финансирования дополнительных расходов, связанных с проведением этого совещания. Специальный комитет принял к сведению эти предложения.

25. На своем 56-м заседании 9 июля 1999 года Специальный комитет постановил проводить в будущем неофициальные консультативные совещания, способствующие осуществлению его мандата. Проведение этих совещаний будет зависеть от наличия внебюджетных ресурсов и выполнения следующих условий: а) неофициальные консультации должны проводиться строго в соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи; б) должен обеспечиваться синхронный перевод на все рабочие языки Организации Объединенных Наций; в) документация и повестка дня неофициальных консультаций должны распространяться задолго до проведения этих совещаний, о времени и месте проведения совещаний следует сообщать заранее; г) неофициальные консультации должны быть открытым по составу и транспарентным механизмом, который своими рекомендациями будет оказывать содействие деятельности Специального комитета - единственного директивного

³Впоследствии будет издан в качестве документа A/AC.254/4/Add.3/Rev.3.

⁴Впоследствии будет издан в качестве документа A/AC.254/18.

органа; e) неофициальные консультации должны проводиться только во время сессий, на них не должны обсуждаться вопросы, которые будут рассматриваться на пленарных заседаниях Специального комитета; f) во время сессии Специального комитета одновременно должно проводиться не более двух заседаний, включая пленарное; g) неофициальным консультациям может быть, в частности, предложено облечь в надлежащие формулировки соглашения, достигнутые на пленарных заседаниях, или выполнить любую другую работу по усмотрению Председателя Специального комитета. Специальный комитет предложил своему бюро изучить, в консультации с Секретариатом, способы организации неофициальных консультаций, решить вопрос о проведении таких неофициальных консультаций на пятой сессии Специального комитета с учетом предложений, высказанных государствами на четвертой сессии, и информировать об этом членов Специального комитета.

Приложение I

Список участников

Государства

Афганистан	Farid A. Amin
Алжир	Mokhtar Reguieg, Salah Francis El-Hamdi
Ангола	Henrique Dos Santos, Fidelino Loy de Jesus Figueiredo, António Felismino, Miranda José Landu, Kwetutininina Lunga Diyezwa, Jorge de Mendonca Pereira, Valmiro da Cruz Verdades
Аргентина	Juan Carlos Kreckler, Eugenio M. Curia, Ana Luisa Wirth-Schwind, Daniel Amigo, Martín Recondo
Австралия	Norman Reaburn, Steven Marshall, Crispin Conroy, Helen Stylianou, Roger Neilson
Австрия	Irene Freudenschuss-Reichl, Ferdinand Trauttmansdorff, Ulrike Kathrein, Wolfgang Pikel, Franz Furtner, Hans Haller, Gregor Schusterschitz, Heinz Kutrowatz, Karl Hutter, Christian Ebner, Enno Drofenik
Азербайджан	Vaqif Sadykhov, Fuad Ismayilov
Беларусь	Valyantsin Fisenka, Igor Shaladonau
Бельгия	Michel Adam, Peter Martin, J.-S. Jamart, Wouter Boucique, W. De Meyer, M.-F. Gazan
Бенин	Antoine Gouhouede, Thierry Damase Ogoubi
Боливия	Jaime Niño de Guzmán, María Lourdes Espinoza Patiño, Alvaro Gonzalez-Quint
Бразилия	Renan Calheiros, Sandra Valle, Manuel Gomes Pereira, José Jorge Alcazar Almeida
Болгария	Ivan Naydenov, Traiko Spasov
Буркина Фасо	Thomas Dakoure, Herman Traore, Adama Ouedraogo, Ousmane Traore
Канада	Keith Morrill, Debra Normoyle, Alan Morgan, Sabine Nolke, Kim Prost
Кабо-Верде	Vanda Cruz, Domingos de Pina
Чили	Osvaldo Puccio Huidobro, Rosa Melendez, Patricio Powell
Китай	Xu Hong, Liu Yinghai, Zhai Jinrong, Bai Ping, Li Wensheng, Gan Guodong, Wu Haiwen

Колумбия	Héctor Charry Samper, Carlos Rodriguez Bocanegra, Maria Ximena Lombana Villalba, Samir Farid Benavidez
Коста-Рика	Stella Aviram Neuman
Хорватия	Mario Nobilo, Ranko Vilović, Željko Horvatić, Zoran Nekić, Marijana Kujundžić
Куба	Luis García Peraza, Pablo A. Rodríguez Vidal, Aurora Gramatges Lopez, Eliseo Zamora Hernández
Кипр	Nicolaos D. Macris, Andreas Ignatiou, Antonios Theocharous, Anni Shakalli, Maria Kirmizi
Чешская Республика	Tomáš Buřil, Jan Kohout, Kateřina Gauthierová, Pavel Šturma
Дания	Gitte Hundahl, Axel Herløv, Susanne Topgaard, Carsten Krogh, Christine Petersen, Kristina Miskowiak
Джибути	Abdi Ismaël Hersi
Эквадор	Patricio Palacios, Franklin Chavez
Египет	Mostafa Elfeki, Iskandar Ghattas, Hisham Ahmed Fouad Sorour
Финляндия	Tom Grönberg, Jaakko Halttunen, Matti Joutsen, Kari Eskola, Camilla Busck-Nielsen, Pia Rantala, Jani Taivalanti
Франция	Bérengère Quincy, Philippe Delacroix, Alain Moureau, Olivier de Baynast, Michel Gauthier, Daniel Fontanaud, Anne Delahaie, Michel Quille, Jean-Louis Vérisson, Delphine Lida, Bruno Savoye, Jean-Marc Tur, Alain le Droff
Габон	Yolande Bike
Грузия	Levan Mikeladze, Zurab Chapidze, David Zalkaliani
Германия	Karl Borchard, Michael Grotz, Hans-Peter Plischka, Axel Werbke, Marco Düerkop, Albrecht Volkwein, Martina Lapacz, Wieland Mozdzyński, Klaus Messerig, Albert Märkl, Christian Drews, Bernd Rossbach, Nicole Zundorf-Hinte
Греция	Ioannis Angelis, Panayiotis Petropoulos, Konstantinos Piperigos, Konstantinos Matzoukas, Petros Eleftheriadis
Гватемала	Federico Urruela Prado, Ricardo Díaz-Duque, Sylvia Wohlers de Meie
Святейший Престол	Mario Zenari, Raffaella Manoni Zagaria, Cecilia Nicoletti
Венгрия	László Gál, György Eiselt, Zoltán Márki, Sándor Virág, Klára Breuer, Ákos Borai, Attila Zsigmond, János Dobra, Andrea Igazi, Beáta Gurnai, Gabor Salamon

Индия	Sangita Gairola, J. Y. Umraniyar, A. K. Sinha, Neeraj Kumar, P. K. Choudhary
Индонезия	Lies Sulistianingsih, T. S. Pangabea, Sadewo Joedo, M. Cholis Hasan, Purniati, Diar Nurbintoro, Zahermann Muabezi
Иран (Исламская Республика)	Amir Hossein Zamaninia, Bahram Darvish Khadem, Mirhossein Abedian, Saeid Faryabi
Ирак	Naji Al-Hadithi, Janan Faris
Ирландия	Michael Flahive, Séan Hughes, Paul Murray, Mary Sayers
Италия	Vincenzo Manno, Gioacchino Polimeni, Luciano Galli, Massimo Curcio, Luigi Sico, Giusto Sciacchitano, Gualtiero Michelini, Elisabetta Rosi, Ennio di Francesco, Vincenzo Delicato, Tiziana Terribile, Castore Palmerini, Giancarlo Olimbo, Maria Grazia Giammarinaro, Alfredo Nunzi
Япония	Nobuaki Ito, Hiroshi Kawamura, Kiyoshi Koinuma, Kazuhito Sakurai, Keisuke Senta, Kei Umebayashi, Yoshihiro Kai, Nobuhiro Watanabe, Nobuaki Eguchi, Toshiaki Takahashi, Junya Osamura, Kengo Yoshihara
Кувейт	Faisal Al-Ghais, Hamed Saleh Al-Othman, Zakaria Al-Ansari, Jasem Al-Budaiwi
Ливан	Georges Boustani, Caroline Ziade
Ливийская Арабская Джамахирия	Said Abdulaati, Sherif Ali Alazhari, Mehdi S. Medjrbi, Faisal Elshaeri
Литва	Andrejus Piliavacas, Algimantas Čepas
Люксембург	Georges Santer, Pierre Franck, Pierre Ferring, Katia Kremer
Мали	Mohamed Maiga
Мальта	Carmel A. Agius
Мексика	Luís Alfonso de Alba, Bruno Figueora, Francisco Altamirano Trejo, José Humberto Castro Villalobos, Ulises Canchola, Sergio Olivar Moctezuma, Arturo Ruiz, Javier Basulto, Pedro Ortiz Martinez
Марокко	Abderrahim Benmoussa, Tayeb Cherkaoui, Abdellatif Saadi
Мозамбик	Maria Leonor Joaquim, João de Brito da Cunha, Zainadine Dalsuco, Pedro Sinai Nhantitima
Намибия	Lineekela J. Mboti, Simon Madjumo Maruta
Нидерланды	Hans Förster, Marjorie Bonn, Jan Peek, Just Wiarda, Kees Nederlof, Michael Bierkens, Joël van Andel, Quirine van de Linde
Новая Зеландия	Anna Louise Duncan

Никарагуа	Suyapa Indiana Padilla Tercero
Нигерия	M.I.N. Duru, A. A. Ayoko
Норвегия	Hilde Indreberg, Anne Folkvord, Gjermund Saether, Ola Rambjør Heide, Birgit Vinnes
Оман	Ahmed Said Al-Hasani, Said Nasser Al-Siyabi, Yousuf A. H. Al-Jabry
Пакистан	Shaukat Umer, Iffat Imran Gardezi
Панама	Jorge Enrique Halphen Pérez, Mirna P. de Perez-Venero
Перу	Gilbert Chauny de Porturas Hoyle, Ruth Saif de Preperier, Manuel Alvarez Espinal
Филиппины	Victor G. Garcia III, Victoria S. Bataclan, Romeo L. Cairme, Ricardo T. de Leon, Edgar C. Galvante, Mary Anne A. Padua, Felix V. de Leon, Nelia Sancho
Польша	Janusz Rydzkowski, Michał Plachta, Mariusz Skowroński
Португалия	João Rosa Lã, Euclides Dâmaso Simões, Maria do Carmo Costa, Teresa Alves Martins
Катар	Ali Issa Al-Khulaifi, Salem Sager Al-Meraikhi
Республика Корея	Chung Dal-ho, Yuh Jae-hong, Lee Chang-jae, Je Dong-hwan
Румыния	Alina Dorobant, Adrian Vierita
Российская Федерация	Sergei N. Karev, Valery V. Loshchinin, Georgiy G. Matchitidze, Igor L. Smirnov, Victor S. Dolmatov, Valentine I. Mikhailov, Anatoly V. Grinenko, Anatoli G. Radatchinski, Alexander V. Zinevich, Andrei Y. Averin
Руанда	Johnston Busingye
Саудовская Аравия	Omar Mohammed Kurdi, Mutlaq Bin Saleh Al-Dabjan, Abdulla Bin Abdul Rahman Al-Yousef, Abdul Rahman Hamdan Al-Shamrani, Fahd Nasser Al-Menna, Mohamed Bin Nasser Al-Owlah, Said Ghassan Al-Rachach, Su'ud Al-Mutlaq
Сингапур	Mathew Joseph, Keen Onn Wong, Danielle Ping Lin Yeow
Словакия	Alojz Némethy, Zuzana Chudá, Vladimír Kotulič, Pavol Slopovský, Denisa Ivanová, Jozef Szabó, Metod Špaček
Словения	Bojan Bertoneclj
Южная Африка	N. J. Mxakato-Diseko, N. S. Schoombie, Peter Gastrow, N. P. Notutela, P. Smith, Patrick Matlotleng Matlou

Испания	Antonio Ortíz García, Almudena Mazarrasa, Valentín Dueñas Jiménez, Ignacio Baylina Ruiz, Alvaro Trejo, Félix Rivera, Juan González Bueno, Antonio Yébenes, Alberto Ruiz Secchi
Шри-Ланка	Deepika Subasinghe
Судан	Abdel Ghaffar Abdel Rahman Hassan, Kureng Akuei Pac
Свазиленд	Melusie Martin Masuku
Швеция	Örjan Landelius, Johanna Peyron, Elin Sandberg, Erica Hemtke, Håkan Öberg
Швейцария	Marianne von Grünigen, Urs Breiter, Anita Marfurt, Olivier Thormann, Stephan Arnold
Сирийская Арабская Республика	Abboud Al-Sarraj, Kais El-Sheich, Jawdat Nabouti, Soubhi Salum, Jamal Al-Satm
Таиланд	Sorayouth Prompoj, Sukho Piromnam, Wanchai Roujanavong, Morakot Sriswasdi
Того	Bénivi Beni-Locco
Тунис	Abdelaziz Chaabane, Emna Lazoughli, Nabil Ammar, Mohamed Salah Sagaama, Sabri Chaabani
Турция	A. Asim Arar, Ayse Simsek, Macide Erdener, Ayfer Aksu, Selen Isil Kocara, Nilüfer Erdem Kaygisiz
Украина	Mykola P. Makarevych, Yevgen Strekalov, Rostyslav Tronenko, Serhyi Sokolov, Roman Syschuk, Viktoria Kuvshynnykova
Объединенные Арабские Эмираты	Mohammed Mahmood Al Kamali, Abdullah Al Falasi, Ahmed Al Masrooie, Ahmed Al Dosari, Mohammed Saeed Al Kindi, Ayad Al Yasiri
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	John Freeman, Richard Bradley, Mark Etherton, David Lusher, Emma Gibbons, Alison Dick, Neil Clowes
Соединенные Штаты Америки	Kenneth Propp, Kenneth Harris, Jeffrey A. Breinholt, Sherman Hinson, Herbern S. Tratb III, James Puleo, Mary Helen Carlson, Jeff Bullwinkel, Thomas Burrows, Steve Warnath, Robert Brian Hamilton
Уругвай	Jorge Tálice, Fructuoso Pittaluga-Fonseca, Elena Fajardo
Венесуэла	Fidel Garófalo, Kidder Salazar Bastardo
Вьетнам	Pham Hong Nga
Йемен	Hassan M. Makki, Nageeb Ismail Ali
Зимбабве	E. L. Kawonza, P. Mphoko

Подразделения Секретариата Организации Объединенных Наций

Департамент по экономическим и социальным вопросам, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности

Органы и присоединившиеся институты Организации Объединенных Наций

Детский фонд Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международный научно-исследовательский институт криминологии

Специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций

Международная морская организация

Другие межправительственные организации

Agence intergouvernementale de la Francophonie, Афро-азиатский консультативно-правовой комитет, Секретариат Содружества, Совет министров внутренних дел арабских стран, Совет Европейского союза, Европейская комиссия, Европол, Международный центр по разработке политики в области миграции, Международная организация уголовной полиции, Международная организация по вопросам миграции, Лига арабских государств, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Суверенный военный мальтийский орден

Неправительственные организации

Общий консультативный статус:

Международный совет женщин

Специальный консультативный статус:

Международная организация по борьбе с рабством, Азиатский фонд по предупреждению преступности, Ассоциация по изучению всемирной проблемы беженцев, "Каритас Интернационалис" (Международная конфедерация католических благотворительных организаций), Коалиция по борьбе с торговлей женщинами, Организация за соблюдение прав человека, Международный совет по проблемам алкоголизма и наркомании, Международная федерация женщин с университетским образованием, Международная юридическая группа по правам человека, Международная федерация маклеров по недвижимому имуществу, Итальянский центр солидарности, Национальный совет организаций немецких женщин - Федеральный союз женских организаций женских групп немецких ассоциаций, "Пакс Романа" (Международное католическое движение по духовным и культурным делам) (Международное движение студентов-католиков), Армия спасения, Всемирный совет независимых христианских церквей

Перечень:

Международная федерация abolitionистов, Международный альянс женщин - сторонниц равных прав и обязанностей, Международная конфедерация свободных профсоюзов, Федерация ассоциаций адвокатов Японии.

Приложение II

Перечень документов, представленных в распоряжение Специального комитета на его четвертой сессии

A/AC.254/4/Rev.3	Пересмотренный проект конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
A/AC.254/4/Add.1/Rev.1	Проект протокола против контрабандного провоза мигрантов по земле, воздуху и морю, дополняющего конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
A/AC.254/4/Add.3/Rev.2	Пересмотренный проект протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
A/AC.254/5/Add.7	Предложения и материалы, полученные от правительств
A/AC.254/5/Add.8	Предложения и материалы, полученные от правительств
A/AC.254/14	Доклад Специального комитета по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности о работе его третьей сессии, состоявшейся в Вене, 28 апреля - 3 мая 1999 года
A/AC.254/15	Аннотированная предварительная повестка дня и предлагаемая организация работы
A/AC.254/16	Неофициальная записка Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека
A/AC.254/L.28	Франция: пересмотренный проект статьи 4 тер
A/AC.254/L.29	Соединенные Штаты Америки: пересмотренный проект статьи 4 тер
A/AC.254/L.30	Италия: поправки к проекту протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми и наказании за нее, дополняющего конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
A/AC.254/L.31	Святейший Престол: поправки к статье 11 проекта протокола против контрабандного провоза мигрантов по земле, воздуху и морю, дополняющего конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

- A/AC.254/L.32 и Add.1 Святейший Престол: поправки к пересмотренному проекту протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
- A/AC.254/L.33 Соединенные Штаты Америки: поправки к статьям 10 (Выдача) и 14 (Взаимная правовая помощь) проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
- A/AC.254/L.34 Сирийская Арабская Республика: замечания по пересмотренному проекту конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
- A/AC.254/L.35 Бельгия: замечания относительно проекта международно-правового документа против незаконного провоза и транспортировки мигрантов
- A/AC.254/L.36 Словакия: замечания и предложения по пересмотренному проекту конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
- A/AC.254/L.37 Текст статьи 6 проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, пересмотренный на основании резюме Председателя Специального комитета
- A/AC.254/L.38 Китай: поправки к статье 9 и пункту 7 статьи 14 пересмотренного проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
- A/AC.254/L.39 Мексика: поправка к статье 4 тер пересмотренного проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
- A/AC.254/L.40 Поправки к проекту конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, основывающиеся на резюме Председателя Специального комитета
- A/AC.254/L.41 Новая Зеландия: комментарии в отношении статей 4 тер, 5, 6, 9, 10 и 14 пересмотренного проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
- A/AC.254/L.42 Канада: поправки к статье 14 пересмотренного проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
- A/AC.254/L.43 Индия: поправка к статье 10 пересмотренного проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

A/AC.254/L.44	Мексика: поправки к статье 14 пересмотренного проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
A/AC.254/L.45	Нидерланды: поправки к статье 10 пересмотренного проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
A/AC.254/L.46	Сирийская Арабская Республика: поправки к проекту между-народно-правового документа против незаконного провоза и транспортировки мигрантов и к проекту международно-правового документа против торговли женщинами и детьми
A/AC.254/L.47	Франция и Швеция*: поправка к статье 10 пересмотренного проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
A/AC.254/L.48	Австралия: поправки к пересмотренному проекту конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
A/AC.254/L.49	Ливийская Арабская Джамахирия: поправки к статье 14 пересмотренного проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
A/AC.254/L.50	Китай: поправки к статье 14 пересмотренного проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
A/AC.254/L.51	Китай: поправки к пересмотренному проекту международно-правового документа против незаконного провоза и транспортировки мигрантов
A/AC.254/L.52	Китай: поправки к пересмотренному проекту международно-правового документа против торговли женщинами и детьми
A/AC.254/L.53	Проект доклада
A/AC.254/L.53/Add.1	Проект предварительной повестки дня и предлагаемая организация работы пятой сессии Специального комитета по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности, которая будет проведена в Вене 4-15 октября 1999 года
A/AC.254/L.53/Add.2	Пересмотренный проект конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
A/AC.254/L.54	Соединенные Штаты Америки: поправки к пересмотренному проекту международно-правового документа против торговли женщинами и детьми

*По ошибке выпущена из документа A/AC.254/L.47.

A/AC.254/L.55	Литва: комментарии по пересмотренному проекту международно-правового документа против незаконного провоза и транспортировки мигрантов
A/AC.254/L.56	Литва: поправки к пересмотренному проекту международно-правового документа против торговли женщинами и детьми
A/AC.254/L.57	Бельгия: поправки к пересмотренному проекту международно-правового документа против торговли женщинами и детьми
A/AC.254/L.58	Индия: поправки к пересмотренному проекту международно-правового документа против незаконного провоза и транспор-тировки мигрантов
A/AC.254/L.59	Канада: поправки к пересмотренному проекту международно-правового документа против незаконного провоза и транс-портировки мигрантов
A/AC.254/L.60	Марокко: поправки к пересмотренному проекту международно-правового документа против незаконного провоза и транспортировки мигрантов
A/AC.254/L.61	Мексика: поправки к пересмотренному проекту международно-правового документа против незаконного провоза и транспортировки мигрантов
A/AC.254/L.62	Ливийская Арабская Джамахирия: поправки к пересмотренному проекту международно-правового документа против незаконного провоза и транспортировки мигрантов
A/AC.254/L.63	Ливийская Арабская Джамахирия: поправки к пересмотренному проекту международно-правового документа против торговли женщинами и детьми
A/AC.254/L.64	Китай: поправки к статье 10 пересмотренного проекта конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности
A/AC.254/L.65	Индия: поправки к пересмотренному проекту международно-правового документа против торговли женщинами и детьми
A/AC.254/CRP.13	Position paper on the draft Protocol to prevent, suppress and punish trafficking in women and children, submitted by the Special Rapporteur on violence against women
A/AC.254/CRP.14	Note by the International Labour Organization on the additional legal instrument against trafficking in women and children
A/AC.254/CRP.15	Bangkok Accord and Plan of Action to combat trafficking in women, adopted by the Regional Conference on trafficking in women, convened by the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific in Bangkok on 3 and 4 November 1989.
A/AC.254/CRP.16	Glossary of terms

- A/AC.254/CRP.17 Draft Protocol to prevent, suppress and punish trafficking in persons, especially women and children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime: comments submitted by the United Nations Children's Fund
- A/AC.254/CRP.18 Bangkok Declaration on Irregular Migration, adopted at the International Symposium on Migration, held in Bangkok from 21 to 23 April 1999.
- A/AC.254/CRP.19 Brief comments on the draft Protocol to prevent, suppress and punish trafficking in persons, especially women and children, supplementing to the United Nations Convention against Transnational Organized Crime, by the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography